

車輛及駕駛員事務廳駕駛執照處
D.L.C. / D.D.A.V.C.

領證地點 Local de levantamento	批閱 DEFERIDO
☐ 交通事務局（馬交石）-自助領證機 Máquina de levantamento de documento de condução (DSAT Estrada D. Maria II) ☐ 政府綜合服務中心（慕拉士大馬路） Centro de Serviços da RAEM (Avenida de Venceslau de Morais) ☐ 離島政府綜合服務中心（氹仔哥英布拉街） Centro de Serviços da RAEM das Ilhas (Rua de Coimbra, Taipa) ☐ 氹仔中央公園停車場-自助領證機 Máquina de levantamento de documento de condução (Auto-Silo do Parque Central da Taipa)	 / /

免試換領澳門駕駛執照申請書

PEDIDO DE TROCA DE CARTAS DE CONDUÇÃO COM ISENÇÃO DE EXAME

姓名：_____ 澳門居民身份證編號：_____ 出生地：_____

Nome _____ N° de B.I.R. _____ Natural de _____

地址：_____ 電話：_____

Residência _____ N° de telefone _____

茲申請換領駕駛執照，其編號為_____ 簽發日期_____年____月____日，在_____發出，
vem requerer a V. Exa. a troca da carta de condução n° _____ emitida em _____ (ano) (mês) (dia) pelo _____

機構地址為_____。
com sede na _____

- ❖ 本人聲明上述駕駛執照是真確且至今仍然有效，而本人並無被禁止或被停止駕駛，並且可駕駛以下車輛類別：
Para o efeito, declara que a licença em referência é autêntica e está dentro do prazo de validade e não se encontra interdito/a ou inibido/a de conduzir, encontrando-se habilitado/a a conduzir nas seguintes categorias
- ☐ 輕型摩托車 ☐ 汽車（手動變速箱）
Ciclomotores Veículos automóveis (caixa de velocidades manual)
☐ 重型摩托車（.....c.c）^{註1} ☐ 汽車（自動變速箱）
Motociclos Nota 1 Veículos automóveis (caixa de velocidades automática)
- 註 1：**申請人應指出在澳門以外地區考取摩托車駕駛資格時所駕駛之摩托車汽缸容積量。
Nota 1：O requerente deve indicar a cilindrada do motociclo utilizado aquando da realização do exame de condução para a obtenção dessa categoria, fora de Macau.
- ❖ 本人聲明同意交通事務局查核本人由上述機構所簽發的駕駛執照資料。
Declaro que autorizo a Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego a solicitar informação adicional sobre a carta de condução emitida pela entidade supracitada.
- ❖ 本人已知悉須於九十天內遞交所需文件，否則將按《道路交通規章》第一百二十條規定，無須通知而將有關申請歸檔處理。
Tomei conhecimento de que, dentro de 90 dias, deverão ser entregues os documentos necessários, pois, caso contrário, nos termos do artigo 120º do Regulamento do Trânsito Rodoviário, os pedidos serão arquivados, independentemente de aviso.
- ❖ 本人 ☐ 同意 / ☐ 不同意交通事務局將 ☐ 中文 / ☐ 葡文 / ☐ 英文的通知短訊（SMS）發至本人駕駛員檔案內登記的本地流動電話號碼。
Concordo ☐ ou não concordo ☐ que a DSAT me envie SMS em língua chinesa ☐ , portuguesa ☐ ou inglesa ☐ para o número de telemóvel que consta do meu processo de condutor.
- ❖ 本人已知悉以上所填之資料將作為個人駕駛員檔案資料。
Tomei conhecimento de que os meus elementos pessoais ora comunicados, serão inseridos no meu processo de condutor.

收集個人資料聲明

Declaração para Prestação de Dados Pessoais

根據第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定：(1) 在本表格內所提供的個人資料會用作處理申請的用途。(2) 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。(3) 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。(4) 本局人員在處理申請者的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施，直至該等資料使用完畢及保存期結束，屆時有關資料將按規定銷毀或封存。

Nos termos da Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”: (1) Os dados pessoais prestados neste formulário serão utilizados para fins de processamento de pedidos. (2) Por razões de cumprimento de obrigações legais, esses dados podem ser transferidos para outras entidades competentes. (3) O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse destes Serviços. (4) Ao tratar dos dados pessoais do requerente, o pessoal destes Serviços toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda, até se concluir a finalidade a que se destinavam ou expirar o seu prazo de conservação. Neste caso, os dados serão, nos termos das disposições em vigor, destruídos ou definitivamente arquivados.

申請人簽名
Assinatura do
requerente

日期： / /
Data

駕駛執照處專用欄 PARA USO DA D.L.C.